

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2012
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Beginners

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 30 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and pages 9, 21 and 23

Total marks – 80

Section I Pages 2–5

30 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 40 minutes

Section II Pages 9–18

30 marks

- Attempt Questions 9–13
- Allow about 1 hour for this section

Section III Pages 21–24

20 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 50 minutes for this section

Part A – 10 marks

- Attempt Questions 14–15

Part B – 10 marks

- Attempt Question 16

Section I — Listening

30 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 40 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (1 mark)

What is being advertised here?

- (A) An internet cafe
- (B) A Greek book club
- (C) A store that sells electronic books
- (D) A book store specialising in old books

Question 2 (2 marks)

What is Maria asking her father to do?

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's
Notes**

1

2

Question 3 (4 marks)

Complete this notice with the relevant information.

To:	Michael Joannides
Payment for:
Due on:
Telephone:
Amount to be paid:

**Candidate's
Notes**

4

Question 4 (4 marks)

Tick the FOUR characteristics that best describe Thomas.

- | | | | |
|--------------|--------------------------|---------------|--------------------------|
| Boring | <input type="checkbox"/> | Responsible | <input type="checkbox"/> |
| Popular | <input type="checkbox"/> | Compassionate | <input type="checkbox"/> |
| Withdrawn | <input type="checkbox"/> | Flirtatious | <input type="checkbox"/> |
| Self-centred | <input type="checkbox"/> | Intelligent | <input type="checkbox"/> |

4

Question 5 (5 marks)

As a result of this interview, what changes might Katerina's parents expect of her?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5

Question 6 (4 marks)

**Candidate's
Notes**

(a) Where is the conversation taking place?

1

(A) In a church

(B) In a museum

(C) In an art gallery

(D) In a tourist office

(b) Why is Eleni in trouble?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 7 (5 marks)

Explain the reporter's emotions during this live coverage.

5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 8 (5 marks)

Summarise in dot point form the FOUR main points made in this address.

-
.....
.....
-
.....
.....
-
.....
.....
-
.....
.....

**Candidate's
Notes**
5

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Modern Greek Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II — Reading

30 marks

Attempt Questions 9–13

Allow about 1 hour for this section

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

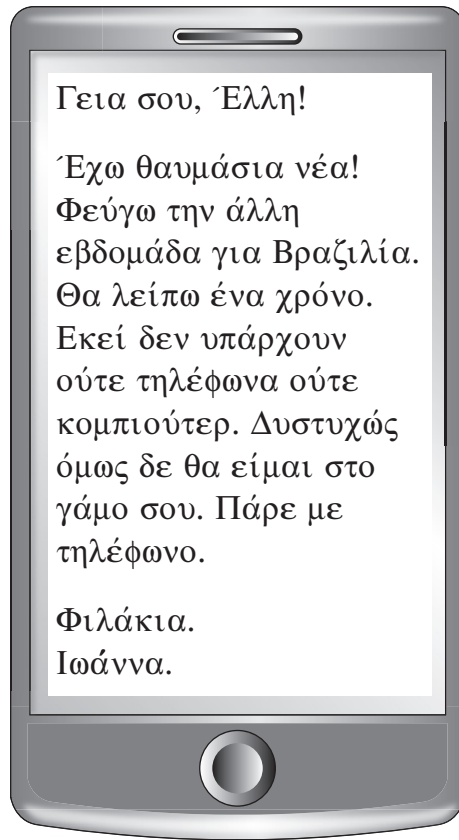
Read the texts, then answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (3 marks)

Please turn over

Question 9 (3 marks)

Read the text, then answer the question that follows.



What is the purpose of this SMS?

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

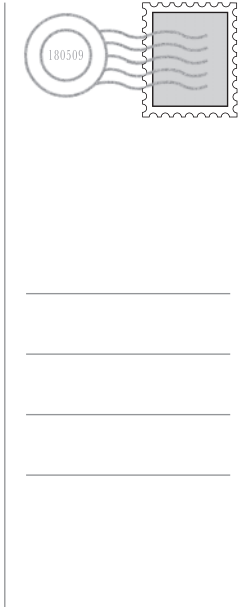
Question 10 (4 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

Αγαπητή Μάρθα,

Φέτος, ο καιρός στην Ελλάδα είναι χάλια. Νόμιζα ότι δε θα χρειαζόμουν χειμωνιάτικα ρούχα, αφού είναι άνοιξη. Έκανα λάθος! Στην Αθήνα, βρέχει τόσο πολύ που έγιναν πλημμύρες. Στη Θεσσαλονίκη φυσάει ένας πολύ κρύος αέρας και στην Κρήτη η θερμοκρασία είναι κάτω από το μηδέν. Τελικά ήρθα στη Ρόδο για να δω λίγο ήλιο.

Φιλιάκια,
Άννα



Write *A*, *B*, *C*, *D*, *E* or *F* next to each location according to the weather conditions described in this postcard.

4



(A)



(B)



(C)



(D)



(E)



(F)

Athens

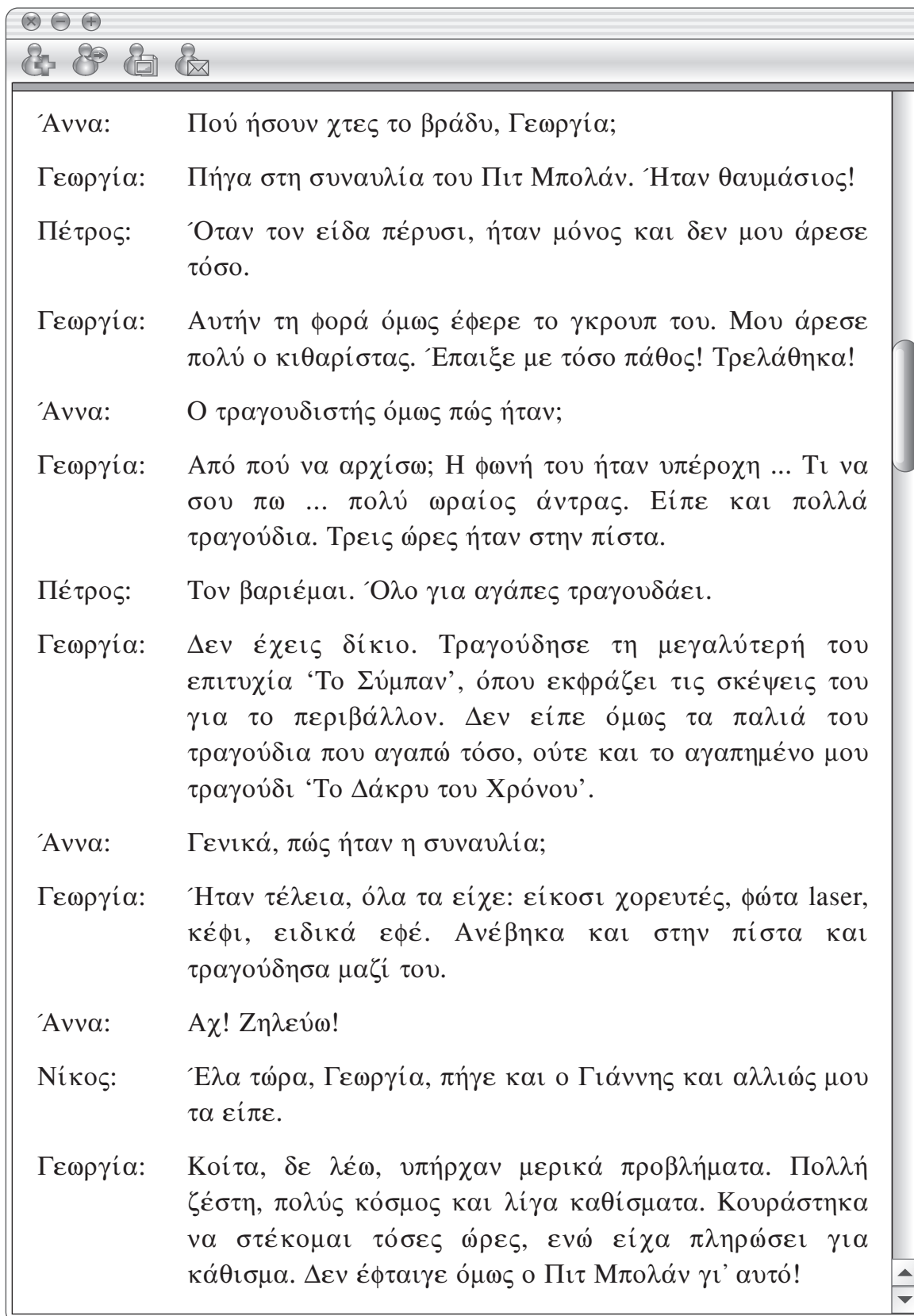
Crete

Rhodes

Thessaloniki

Question 11 (6 marks)

Read the text from a chatroom conversation, then answer the questions that follow.



Άννα: Πού ήσουν χτες το βράδυ, Γεωργία;

Γεωργία: Πήγα στη συναυλία του Πιτ Μπολάν. Ήταν θαυμάσιος!

Πέτρος: Όταν τον είδα πέρυσι, ήταν μόνος και δεν μου άρεσε τόσο.

Γεωργία: Αυτήν τη φορά όμως έφερε το γκρουπ του. Μου άρεσε πολύ ο κιθαρίστας. Έπαιξε με τόσο πάθος! Τρελάθηκα!

Άννα: Ο τραγουδιστής όμως πώς ήταν;

Γεωργία: Από πού να αρχίσω; Η φωνή του ήταν υπέροχη ... Τι να σου πω ... πολύ ωραίος άντρας. Είπε και πολλά τραγούδια. Τρεις ώρες ήταν στην πίστα.

Πέτρος: Τον βαριέμαι. Όλο για αγάπες τραγουδάει.

Γεωργία: Δεν έχεις δίκιο. Τραγούδησε τη μεγαλύτερή του επιτυχία 'Το Σύμπαν', όπου εκφράζει τις σκέψεις του για το περιβάλλον. Δεν είπε όμως τα παλιά του τραγούδια που αγαπώ τόσο, ούτε και το αγαπημένο μου τραγούδι 'Το Δάκρυ του Χρόνου'.

Άννα: Γενικά, πώς ήταν η συναυλία;

Γεωργία: Ήταν τέλεια, όλα τα είχε: είκοσι χορευτές, φώτα laser, κέφι, ειδικά εφέ. Ανέβηκα και στην πίστα και τραγούδησα μαζί του.

Άννα: Αχ! Ζηλεύω!

Νίκος: Έλα τώρα, Γεωργία, πήγε και ο Γιάννης και αλλιώς μου τα είπε.

Γεωργία: Κοίτα, δε λέω, υπήρχαν μερικά προβλήματα. Πολλή ζέστη, πολύς κόσμος και λίγα καθίσματα. Κουράστηκα να στέκομαι τόσες ώρες, ενώ είχα πληρώσει για κάθισμα. Δεν έφταιγε όμως ο Πιτ Μπολάν γι' αυτό!

Question 11 continues on page 13

Question 11 (continued)

(a) What were the highlights of Georgia’s evening? 4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(b) What negative aspects of the evening does Georgia comment on? 2

.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 11

Question 12 (8 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΑΛΛΑΞΕΤΕ ΤΗ ΖΩΗ ΣΑΣ;

Πολλοί άνθρωποι θέλουν να αλλάξουν τη ζωή τους, αλλά φοβούνται την αποτυχία. Διαβάστε δύο παραδείγματα ανθρώπων που βρήκαν το νόημα στη ζωή τους μέσα από μεγάλες αλλαγές.

Αλέξανδρος

Δούλευα πέντε χρόνια σε δικό μου ιατρείο στο Σύδνεϋ. Ήμουν καλός γιατρός, με πολλούς πελάτες και έβγαζα πολλά λεφτά. Τα είχα όλα: σπίτι κοντά στη θάλασσα, ακριβό αυτοκίνητο, ωραία βάρκα και καλούς φίλους. Παρ' όλα αυτά, δεν ήμουν ευτυχισμένος.

Σε ένα συνέδριο που έτυχε να πάω, μιλούσε ένας γιατρός από την Αφρική για τις προσπάθειες που έκαναν εκεί *Οι Γιατροί Χωρίς Σύνορα*. Οι γιατροί αυτοί βοηθούν τους ανθρώπους που υποφέρουν από πείνα, φτώχεια και πόλεμο. Πολλοί έχουν σοβαρά προβλήματα, αλλά δεν τους έχει δει ποτέ γιατρός. Έπαθα σοκ

Ζω δύο χρόνια τώρα στην Αφρική. Κοιμάμαι σε μια τέντα. Ταξιδεύουμε από χωριό σε χωριό, βοηθώντας τους δυστυχισμένους. Στεναχωριέμαι γιατί πεθαίνουν πολλοί άνθρωποι στα χέρια μου. Όμως αισθάνομαι ότι κάνω κάτι πολύ σημαντικό. Καλύτερεύω τη ζωή αυτών των ανθρώπων. Έχω γίνει κι εγώ καλύτερος άνθρωπος. Αυτό θα πει γιατρός!

Μαργαρίτα

Η ζωή μας είχε χάσει κάθε αξία. Σταματήσαμε να μιλάμε σαν οικογένεια. Τα παιδιά μας τα είχαν όλα αλλά ήθελαν περισσότερα. Όλο γκρίνιαζαν και ζήλευαν. Φοβόμουνα μη γίνουν αχάριστοι άνθρωποι. Χρειαζόμασταν όλοι μια μεγάλη αλλαγή

Ήρθαμε στο χωριό του παππού, σε ένα μακρινό νησί του Αιγαίου. Δεν υπάρχει ούτε τηλεόραση εδώ. Το σπίτι του παππού είναι παλιό και θέλει πολλή δουλειά. Όλη μέρα είμαστε στα χωράφια: φυτεύουμε λαχανικά, μαζεύουμε ελιές, φροντίζουμε τα δέντρα. Και το χωριό ... όμορφο και ήσυχο αλλά και αυτό θέλει δουλειά. Γι' αυτό δουλεύουμε σκληρά μαζί με τους άλλους κατοίκους του χωριού για να καλύτερέψουμε τους δρόμους και το κτήριο του σχολείου. Δεν έχουμε πια άγχος.

Τα παιδιά μας έχουν αλλάξει χαρακτήρα. Βλέπουν ότι παίζουν σημαντικό ρόλο στην πρόοδο του χωριού. Βρήκαν καλές παρέες και είναι συνέχεια στη φύση. Ζούμε απλά και αγαπημένα. Η ζωή μας έχει αλλάξει χρώμα!

Question 12 continues on page 15

Question 12 (continued)

(a) What issue is presented in the introduction? **1**

.....
.....

(b) Why was Alexandros dissatisfied with his life? **2**

.....
.....
.....
.....

(c) How successful have Alexandros and Margarita been in their search for fulfilment? **5**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 12

Question 13 (9 marks)

Read the following extract from a short play, and then answer the questions that follow.

ΜΙΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ

(Απόγευμα. Η οικογένεια Πανάρετου είναι στην τραπεζαρία.)

Μπαμπάς: Παιδιά, για ελάτε εδώ. Θέλω να συζητήσουμε κάτι.

Στέλλα: Τι έγινε μπαμπά; Μήπως θα πάμε κανένα ταξίδι;

Γιάννης: Αρρώστησε κανένας;

Μπαμπάς: Όχι παιδιά! Εγώ και η μητέρα σας προσπαθούμε να πάρουμε μια απόφαση, αλλά δε μπορούμε.

(Ακούνε τα παιδιά με προσοχή.)

Μαμά: Ο μπαμπάς σας θέλει να πουλήσουμε το σπίτι μας και να πάμε κοντά στη θάλασσα.

Στέλλα: Ε, όχι! *(Φωνάζει)* Εγώ δεν πάω πουθενά. Δε θέλω να αφήσω τις φίλες μου!

Γιάννης: Μμμ... Ωραία! Σπίτι κοντά στη θάλασσα... θα κολυμπώ κάθε πρωί.

Μπαμπάς: Ναι, Γιάννη, και ο καθαρός αέρας θα βοηθήσει το άσθμα σου. Εδώ στην πόλη το καυσαέριο σε έχει πειράξει.

Στέλλα: Εγώ, όμως που του χρόνου τελειώνω το λύκειο; Η αλλαγή σχολείου θα μου δημιουργήσει περισσότερο άγχος. Εσύ, μαμά, τι νομίζεις;

Question 13 continues on page 17

Question 13 (continued)

- Μαμά: Σε καταλαβαίνω Στέλλα, όμως δεν πρέπει να χάσουμε αυτή την ευκαιρία. Κι εγώ θέλω να μείνουμε εδώ γιατί είμαστε κοντά στη γιαγιά και τον παππού. Ποιος θα τους κοιτάξει που έχουν σοβαρά προβλήματα υγείας;
- Μπαμπάς: Χριστίνα, αφού τα είπαμε αυτά. Η γιαγιά και ο παππούς κάποτε θα πρέπει να έρθουν να μείνουν μαζί μας στο καινούργιο σπίτι. Αυτό το σπίτι είναι πολύ μικρό πια... Στέλλα, θα είμαστε κοντά στο καλύτερο σχολείο της πόλης. Οι μαθητές εκεί έχουν μεγάλη επιτυχία στις τελικές εξετάσεις. Τελειώνεις το λύκειο εκεί! Επίσης, είναι γνωστό για τους εξαιρετικούς αθλητές του. Πρέπει να σκεφτούμε το Γιάννη που είναι και πρωταθλητής.
- Στέλλα: Δε με νοιάζει για το Γιάννη! Δε φεύγω!
- Γιάννης: Έλα τώρα, Στέλλα! Αφού ξέρεις ότι το όνειρό μου είναι να γίνω παγκόσμιος πρωταθλητής. Εξάλλου θα έχεις τόσο διάβασμα που δε θα μπορείς να πας πουθενά.
- Μαμά: Κι εγώ δεν ήθελα να φύγουμε. Η αλήθεια όμως είναι ότι τώρα τελευταία η περιοχή μας έχει γίνει επικίνδυνη.
- Στέλλα: Κάνετε ό,τι θέλετε, αλλά εγώ δεν αλλάζω σχολείο. Θα πηγαίνω με τρένο ή με λεωφορείο. Ένας χρόνος είναι Θα περάσει.
- Μπαμπάς: Ωραία. Μου φαίνεται ότι καταλήγουμε σε μια απόφαση.

End of Scene I

Question 13 continues on page 18

BLANK PAGE

BLANK PAGE

--	--	--	--	--

Centre Number

Section III (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 16

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Answer the question in the space provided. This space provides guidance for the expected length of response.

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information and ideas
- write text appropriate to context, purpose and audience
- structure and sequence information and ideas
- demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Greek

Question 16 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 125 words in GREEK.

- (a) Γράψτε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα σε ένα φίλο/μια φίλη στην Ελλάδα, περιγράφοντας πώς γιορτάσατε την παραμονή της Πρωτοχρονιάς στην Αυστραλία. 10

Write an email to a friend in Greece describing how you celebrated New Year's Eve in Australia.

OR

- (b) Γράψτε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στον ξάδελφό/στην ξαδέλφη σας στην Ελλάδα, περιγράφοντας μια ασυνήθιστη μέρα που περάσατε. 10

Write an email to your cousin in Greece describing a really unusual day you have experienced.

Question 16 continues on page 24

